

9·11 十年 倒數4日

一朝遇恐襲 十年難翻身 紐約華埠 慘淡經營



消防員搶救世貿中心的傷者 資料圖片

「9·11」恐怖襲擊距今已經有10年，但受遊客銳減及美國經濟一蹶不振影響，曼哈頓下城區華埠的許多商家仍不時抱怨生意難以回到恐襲前的榮景。不少老店新舖僅能勉強經營，或是面臨頻繁易手的窘境，甚至連經營逾百年的老字號也難逃倒閉的命運。作為經濟衰退試金石

《世界日報》

百年老店廣源盛歇業

說起華埠因「9·11」而倒閉的店舖，大家必然想到曾在勿街32號屹立112年的「廣源盛」於2003年8月歇業。將祖業「毀掉」的李澤光至今仍不能釋懷。在華埠出生、成長、居住的李澤光，每早經過勿街，看到老店面目全非，都有難心之痛。過去的十年對李澤光來說，是「地獄十年」。

李澤光的曾祖父於1891年創立廣源盛時，店舖為一家中藥房，由於當時通訊不發達，不識字的廣東台山移民都聚集在廣源盛店面，請人家代讀代寫家書。廣源盛其後一度演變為廚具店，再逐漸演變為售賣陶瓷及中式禮品。

李澤光坦承，生意在「9·11」前已埋下問題，但錯誤的生意決定才是令老店倒閉的導火線。「9·11」發生後，廣源盛一直都沒顧客，我只好向親友借錢，維持店舖的營運，結果一而再，再而三的借，借了多少我自己也不知道。

「直至兩年後的一天，法警突然來封店，我才知道為時已晚。我早應該止蝕，將廣源盛轉讓，自己抽身，總好過被人家逼走。」李澤光當時連房租都沒法繳付，被趕出公寓。由於李澤光沒財產作抵押，援助途徑之一的聯邦小商業貸款當時將他拒之門外。

如今李澤光在社區非常活躍，一輩子離不開華埠的他表示，經歷過「地獄十年」的洗煉，他如今全心只想華埠日後繁榮，華裔移民後代能爭取華埠居民真正需要的權益。

小商家生意一落千丈

「我從大陸溫州來，1993年起在披露街的轉角賣禮品，全家就住在禮品店樓上。以前生意好得不得了，法、英、西班牙的觀光客絡繹不絕，我一天可以賣出60幾雙繡花鞋，明信片、鑰匙圈每天都可以賣出近百個，我以為生意能夠這麼維持下去，沒想到這一切都在「9·11」後，發生了變化」。生活在華埠超過20年的劉太太如是說。

劉太太回憶着「9·11」當天情況：「差不多9點半之後，我看到一堆穿高跟鞋的人像逃命一樣地經過我店門前，很多人要跟我買鞋。我把所有的拖鞋都拿出來，免費贈送給大家，總共送了100多雙拖鞋」。她說，那天本來以為生意會很差，結果「一堆人排隊買印有世貿中心的明信片，我統統賣光，一張都不剩」。

然而，之後由於堅尼街封街將近半個月，以及遊客銳減，她店面的生意一落千丈。直到2002年，禮品店的生意逐漸好轉，卻又碰到非典型肺炎，緊接着又是2003年美國出兵伊拉克。此外，「我的租金年年以倍數成長，實在是撐不下去，兩年前，我只好放棄在披露街的店，搬來勿街」。

劉太太說，要是店的生意再不好，她想把店關了。但是她不想搬離華埠。劉太太激動地說：「唐人街不能沒有唐人在啊！不然就變成死城了。我現在就是要撐着在這裡，等一個希望，希望以後唐人街會更好」。

衣廠受毀滅性打擊

從福州來美的郭洪燕曾經在曼哈頓華埠衣廠工作十幾年，負責裝拉鏈的工作，生意最好時她每月能賺3000多美元。然而世事難料，這場災難讓原本已走下坡的衣廠行業遭受了近乎毀滅性的打擊，像是壓垮駱駝的最後一根稻草。

工會顧問陳美瑛表示，「9·11」後，華埠許多街道被封，並設置檢查點，民眾需提供身份證明才能通行。許多工人都無法進入衣廠，衣廠因為運輸不暢，無法正常營業，在兩週內許多衣廠紛紛倒閉。根據亞美聯盟2008年的報告，「9·11」時華埠有3萬3658名工人，其中2萬4500名在恐襲後的兩週暫時失去工作，包括1萬3000名車衣工人。

工會代表張笑瑛指出，「9·11」後僅四至六周時間，就已倒閉50家衣廠，這些車衣女工年齡多在40多至55歲之間。而眾多失業的車衣工人則接受再培訓就業，轉到護理、餐飲、或是保母等行業。

不過隨着近年來人民幣升值，蕭條已久的車衣行業又有復蘇跡象。陳美瑛分析，油價上漲導致運費成本提高也是一個原因，而很多設在中國的工廠農曆新年一般都停工，相對來說，設在美國的華人衣廠一般假期都較短。張笑瑛也指出，雖然衣廠當年的風光已不在，但是紐約聚集了許多知名時尚和設計專業學校，並作為像巴黎和倫敦一樣融和世界時尚的大都會，車衣行業未來會有一席之地。

華埠珠寶業門庭冷落

「9·11」前，曼哈頓華埠堅尼路上購買珠寶的人潮絡繹不絕，這些人或是華埠街的金銀大亨，或是世貿大廈的白領階層，或是在華埠衣廠工作的女工，又或是來自世界各地的觀光遊客。「9·11」後的十年，堅尼路上的珠寶店仍比比皆是，只是少了點買氣以及人氣，徒剩珠寶的光芒依舊在櫥窗裡閃爍。

在華埠從事珠寶行業38年的岑灼槐表示，「9·11」後，華埠街失掉了幾萬個工作崗位，這些人是珠寶街的主要顧客群。華埠街股票市場一落千丈，所有公司、個人投資損失龐大，民眾生活水準大幅降低，最先顧慮的是基本生活消費，多餘的錢才能奢侈，豪華的夢醒了。此外，「9·11」後，市政府、交通局對道路重新管制，封路、減少停車位，間接影響顧客人流。

堅尼路上賣玉頗具盛名的吳太太，「9·11」前在堅尼路北邊經營將近10年的珠寶店，慘劇發生後卻抵不住生意虧損，搬到堅尼路南邊一處狹小店面，她表示，以前大家都知道買珠寶除了中城鑽石區外，就是華埠。現在，堅尼街上不見過往遊客蹤跡，昔日珠寶街的美名今也蕩然無存。問她是否想要將店轉型，她無奈地說：「我對現在的華埠失望至極，怎麼敢再投下一筆錢改店面經營方法？」

911 小故事

華裔空姐英雄 親人思念不減

【本報訊】據《世界日報》5日報道：「9·11」恐怖襲擊十年之際，美利堅航空公司空姐、「9·11」英雄鄧月薇的母親余金愛與親友將由三藩市飛到紐約參加紀念活動。83歲的余金愛在啟程前表示，10年時間並未使她減少對幼女鄧月薇的思念。

2001年9月11日早上，44歲的鄧月薇在美航11次班機值勤。該班機原本應由波士頓飛到洛杉磯，但被恐怖分子劫持，飛機改道飛向紐約世貿大樓，成為一架撞向世貿大樓的飛機。鄧月薇與機上服務的機師、空服員和旅客全部罹難。

事後的調查資料顯示，鄧月薇於飛機撞毀前最後一刻，冒險躲進飛機的洗手間，通知地面控制站，報告機上恐怖分子劫機和殺害機師的情況，通報時間長達23分鐘。她的英勇表現，受到各界讚賞推崇，成為「9·11」英雄。

今年，余金愛與長子等共9人將飛到紐約參加「9·11」十周年紀念活動。余金愛說，即使留在三藩市和家裡，這10年來每一刻都忘不了在「9·11」事件中喪生的幼女，每到紐約，那種傷痛更為強烈。鄧月薇的兄長鄧達民說，他們希望參與「9·11」事件紀念博物館的開幕禮，

以第一時間參觀博物館陳列的鄧月薇遺物。而他們一家人與「9·11」紀念博物館委員會保持緊密的聯繫，並已將鄧月薇的美航空服員制服捐出展覽。鄧月薇通報回地面的錄音帶也將是陳列品之一。

鄧達民和兩個妹妹於「9·11」事件後，為鄧月薇成立了一個紀念基金會，鼓勵青少年投入有益身心的健康活動，鄧月薇生前最愛參加兒童及青少年的社區服務工作。上周，三藩市市長李孟賢宣布，將正在改建中的三藩市華埠康樂中心以鄧月薇命名，這是自鄧月薇殉職10年來，余金愛和鄧達民最感安慰的一刻。



「9·11」英雄鄧月薇 互聯網

余金愛表示，10年時間並未使她減少對幼女鄧月薇的思念



從披露街搬到勿街開店的劉太太



「9·11」後眾多車衣女工失業，被迫轉行

